

**EUROPSKA KONFERENCIJA MINISTARA PROMETA
MINISTARSKO VIJEĆE**

CESTOVNI PROMET

**VODIČ KROZ MULTILATERALNU KVOTU
PRIMJENJUJE SE OD 1. SIJEČNJA 2009.**

VODIČ KROZ KORIŠTENJE MULTILATERALNE KVOTE ECMT ZA DRŽAVNE SLUŽBENIKE I PRIJEVOZNIKE

K a z a l o

Uvod	6
1. poglavlje: Definicije	7
2. poglavlje: Liberalizirani prijevoz	9
3. poglavlje: Izdavanje i ograničenja licenci	11
4. poglavlje: Korištenje ECMT licenci	14
5. poglavlje: Dnevnik putovanja	15
6. poglavlje: Pravovaljanost i opoziv	17
7. poglavlje: Poništenje i zamjena	18
8. poglavlje: Uzajamna pomoć	19
9. poglavlje: Odredbe "EURO III sigurni" kamion	20
10. poglavlje: Odredbe "EURO IV sigurni" kamion	23
11. poglavlje: Odredbe "EURO V sigurni" kamion	27
Prilog 1. Uzorak godišnje ECMT dozvole	58
Uzorak kratkoročne ECMT dozvole	60
Prilog 2. Uzorak ECMT dozvole za međunarodne selidbe	67
Prilog 3. Pečati koji se pojavljuju na licencama	83
Prilog 4. Uzorak potvrde za "EURO III", "EURO IV" ili "EURO V" kamion	85
Prilog 5. Uzorak potvrde za priključno vozilo	93
Prilog 6. Uzorak potvrde o tehničkoj ispravnosti motornih i priključnih vozila	97
Prilog 7. Uzorak prve tri stranice dnevnika vožnje	101
Prilog 8. Uzorak naljepnica za "EURO III", "EURO IV" i "EURO V" kamion	109
Dodatak: Uzorak uvjerenja za „zelene“ i „zelenije i sigurne“ kamione	111

Napomena: svi uzorci potvrda iz ovog dokumenta poništavaju i zamjenjuju prethodne potvrde iz ranijih rezolucija.

Uzorci uvjerenja za „zelene“ i za „zelenije i sigurne“ kamione koji se nalaze u Dodatku dani su samo za informaciju. Oni se ne mogu primjenjivati u okviru sustava kvote ECMT od 1. siječnja 2009.

DOKUMENTI KOJI SE MORAJU NALAZITI U „EURO III SIGURNIM“, „EURO IV SIGURNIM“ I „EURO V SIGURNIM“ VOZILIMA

- **Dnevnik vožnje** na jeziku ili jezicima države registracije, koje numerira nadležno tijelo koje ga izdaje, a koji uključuje:
- **ECMT dozvolu**, uredno ispunjenu, koja vrijedi za godinu dana ili za 30 dana, s pečatima koji odgovaraju vozilu koje koristi dozvolu („EURO III sigurno“, „EURO IV sigurno“ i „EURO V sigurno“ vozilo), te prema potrebi s oznakom da dozvola ne vrijedi na području određene države (A, GR, H, I). *Kratkoročne dozvole mogu vrijediti samo 30 dana. Na primjer, ako nadležno tijelo želi izdati dozvolu za tri mjeseca, ono mora ispuniti tri dozvole za tri uzastopna razdoblja od 30 dana.*
- **Uvjerenje o usklađenosti s tehničkim odredbama u pogledu emisije buke i ispušnih plinova**, te sigurnosnih zahtjeva za „EURO III sigurno“, „EURO IV sigurno“ i „EURO V sigurno“ vozilo (Prilog A Vodiča), ispunjeno na jednom od četiri jezika (jezik države registracije, francuski, engleski, njemački). Sva će ona biti numerirana na takav način da čine uzastopan niz za dotičnu državu članicu. Nacionalno tijelo može numeriranje izvršiti izravno ili ga može povjeriti proizvođaču, ali u svakom slučaju nacionalno tijelo dužno je osigurati da se uvjerenjima može po brojevima „ući u trag“, tako da se svako uvjerenje može identificirati.
 - *Uvjerenja o usklađenosti s tehničkim odredbama emisije buke i ispušnih plinova za „EURO III sigurno“ i „EURO IV sigurno“ vozilo (prilozi 6A i 7A Vodiča za 2006. godinu), te uvjerenja o usklađenosti sa sigurnosnim zahtjevima za „EURO III sigurno“ i „EURO IV sigurno“ vozilo (prilozi 6B i 7B za 2006. godinu) izdana do 31. prosinca 2008. i dalje vrijede,*
 - *Uvjerenja o usklađenosti s tehničkim odredbama emisije buke i ispušnih plinova za „EURO IV sigurno“ vozilo (ITF/TMB/TR(2008)4) izdana do 31. prosinca 2008. i dalje vrijede,*
 - *Vozila koja su prvi put registrirana prije izmjena Direktive ili Uredbe navedenih u Vodiču moraju se uskladiti sa zahtjevima Direktive ili Uredbe u verziji koja vrijedi u to vrijeme.*
 - *Od 1. siječnja 2009. moraju se koristiti uvjerenja prema obrascu iz Priloga 4 Vodiča (ako nisu raspoloživa na taj dan, nadležno tijelo može nastaviti koristiti stara uvjerenja do 31. ožujka 2009. Prijašnja uvjerenja izdana između 1. siječnja 2009. i 31. ožujka 2009. i dalje će vrijediti.*
- **Uvjerenje o usklađenosti sa sigurnosnim zahtjevima za prikolicu ili poluprikolicu** (Prilog 5. Vodiča), ispunjeno na jednom od četiri jezika (jezik države registracije, francuski, engleski, njemački) s prijevodom na barem dva druga od tih jezika. Sva će ona biti numerirana na takav način da čine uzastopan niz za dotičnu državu članicu. Nacionalno tijelo može numeriranje izvršiti izravno ili ga može povjeriti proizvođaču, ali u svakom slučaju nacionalno tijelo dužno je osigurati da se uvjerenjima može po brojevima „ući u trag“, tako da se svako uvjerenje može identificirati.
 - *Uvjerenja izdana do 31. prosinca 2008. i dalje vrijede, Vozila koja su prvi put registrirana prije izmjena Direktive ili Uredbe navedenih u Vodiču moraju se uskladiti sa zahtjevima Direktive ili Uredbe u verziji koja vrijedi u to vrijeme.*
 - *Od 1. siječnja 2009. moraju se koristiti uvjerenja prema obrascu iz Priloga 5 Vodiča (ako nisu raspoloživa na taj dan, nadležno tijelo može nastaviti koristiti stara uvjerenja do 31. ožujka 2009. Prijašnja uvjerenja izdana između 1. siječnja 2009. i 31. ožujka 2009. i dalje će vrijediti.*

- **Uvjerenje u tehničkoj ispravnosti motornog vozila i prikolice ili poluprikolice** (Prilog 6. Vodiča) ispunjeno na jednom od četiri jezika (jezik države registracije, francuski, engleski, njemački) s prijevodom na barem dva druga od tih jezika. Nadležno tijelo numerira ih u državi registracije.
 - *Budući da datum prve registracije vozila nije naveden ni u jednom uvjerenju ECMT, a nije uvijek naveden ni u prometnoj dozvoli vozila, u svim vozilima, bila ona „nova“ ili „stara“, mora se nalaziti to uvjerenje, kako bi se osigurao jedinstven, brz i jednostavan sustav nadzora.*
 - *Uvjerenja o tehničkoj ispravnosti ispunjena za 2008. godinu vrijede 12 mjeseci, nakon čega ih je potrebno obnoviti. Od 1. siječnja 2009. moraju se koristiti nova uvjerenja (Prilog 6. Vodiča). Ako nisu raspoloživa na taj dan, nadležno tijelo može nastaviti koristiti stara uvjerenja do 31. ožujka 2009.; ta uvjerenja vrijedit će 12 mjeseci.*
 - *Ako su gornja uvjerenja (A i B prema Vodiču) izdana do 31. prosinca 2008., tehničkim pregledom potvrdit će se da su vozila opremljena sukladno navedenim verzijama direktiva, koje su bile na snazi u vrijeme prve registracije vozila.*

OPĆE NAPOMENE U POGLEDU ISPUNJAVANJA SVIH UVJERENJA

Sva uvjerenja moraju biti propisno ispunjena i potpisana. Ona se neće smatrati važećima ako su potrebne informacije ili njihova potvrda, a nedostaju za neke stavke. Jedina iznimka od ovog pravila su:

- „stražnje zaštitno sredstvo“ ili „bočna zaštita“ iz priloga 4. i 5.; kako je navedeno u odgovarajućoj fusnoti, ove informacije nisu potrebne za vučna vozila koja vuku poluprikolice.

U tim je slučajevima veoma preporučljivo da se te stavke koje se ne ispunjavaju prekriže, umjesto da se ostave neispunjene.

Uvjerenja reproducirana u priložima 4. i 5. mogu se ispunjavati i potpisivati skenerom ili faksimilom.

Prijelazno razdoblje za korištenje uvjerenja opisanih u priložima 4. – 6. Vodiča utvrđeno je za države članice ECMT koje sudjeluju u sustavu kvote do 31. ožujka 2009.

Uvod

Europska konferencija ministara prijevoza (ECMT) od svog osnutka 1953. godine, nastoji olakšati međunarodni cestovni prijevoz i integrirati dotična tržišta.

Multilateralna kvota dozvola za prijevoz uvedena je 1. siječnja 1974., i Ministarsko vijeće smatralo je da je učinjen dobar korak prema postupnoj liberalizaciji cestovnog prijevoza tereta. Spomenuto se dostignuće moglo ostvariti samo zajedničkim snagama država članica i nastojanjima da se usklade uvjeti konkurencije cestovnih prijevoznika iz različitih zemalja i način transporta.

Uvođenjem normi s obzirom na emisiju buke i kemijskih sastojaka ispuha za "zelene" kamione, a potom i strože norme za ispušne plinove i sigurnosnu opremu za "zeleniji i sigurni" kamion, kao i za "EURO3 sigurni" i "EURO4 sigurni" kamion, multilateralna kvota također se zalaže za ekološka i sigurna vozila i time osigurava trajnu pokretljivost.

Multilateralno obilježje dozvola služi također racionalizaciji korištenja vozila smanjivanjem broja praznih vožnji.

Deklaracijom koju je na ministarskoj sjednici održanoj u Dublinu 17. i 18. svibnja 2006. donijelo Ministarsko vijeće ECMT-a, ECMT je postalo Međunarodni prijevozni forum (ITF).

Međutim, sustav multilateralne kvote ECMT-a i nadalje funkcionira kao multilateralna kvota dozvola ECMT, rezervirana za države članice ECMT navedene u poglavlju 1. *Definicije.*

Ovaj je vodič namijenjen prijevoznicima, vlasnicima ECMT dozvola i službenicima koji sudjeluju u upravljanju kvotom, te kratko opisuje glavna obilježja licenci, uvjete i način njihovog korištenja.

1. Definicije

Definicije izraza otisnutih masnim slovima su sljedeće:

- **ECMT:** Europska konferencija ministara prometa, međuvladina organizacija osnovana 1953.
- **Zemlja članica:** Zemlja sudionik u sustavu kvote.
- Sljedeće Zemlje članice sudjeluju u sustavu kvote na dan 1. siječnja 2009.
Albanija, Armenija, Austrija, Azerbajdžan, Bjelorusija, Belgija, Bosna i Hercegovina, Bugarska, Hrvatska, Češka Republika, Danska, Estonija, Finska, Francuska, Makedonija, Gruzija, Njemačka, Grčka, Mađarska, Irska, Italija, Latvija, Lihtenštajn, Litva, Luksemburg, Malta, Moldova, Crna Gora, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugal, Rumunjska, Ruska Federacija, Srbija, Slovačka, Slovenija, Španjolska, Švedska, Švicarska, Turska, Ukrajina i Ujedinjeno Kraljevstvo.
- **Treća država:** Država koja nije sudionik ECMT sustava kvote.
- **Država registracije:** Država u kojoj je vozilo registrirano. To je prikazano i na registarskoj oznaci vozila.
- **Dozvola:** dopusnica koja vrijedi za nekoliko putovanja opisanih u stavku 3.18, u određenom vremenskom razdoblju između država članica, uz propisno ispunjen dnevnik vožnje.
- **Nadležno tijelo:** Ustanova ili tijelo države članice, koja ima ovlasti izvršavati radnje vezane uz ovaj vodič.
- **Multilateralno obilježje:** Mogućnost korištenja dozvole za vožnje između država članica osim države poslovnog nastana prijevozničkog poduzeća.
- **Dnevnik putovanja:** dokument koji je sastavni dio dozvole i sadrži informacije o prijevoznikovom putovanju s određenom licencom, navedene kronološkim redoslijedom, a koje se odnose na vožnje punim i praznim vozilom. Taj se dokument koristi za nadzor korištenja dozvole.
- **Međunarodni prijevoz:** vožnja punim ili praznim vozilom čija su polazna i odredišna točka u dvije različite države članice, sa ili bez tranzita kroz jednu ili više država članicu ili država koje nisu članice; pri čemu dozvola ne vrijedi na području država koje nisu članice.
- **Javni prijevoz:** Prijevoz koji izvodi prijevozničko poduzeće uz naknadu.
- **Prijevoz za vlastite potrebe:** Prijevoz koji nije javan, a dokazuje se dokumentima u vozilu.

- **Kabotaža:** Cestovni prijevoz pri kojemu se teret utovaruje ili istovaruje na dva različita mjesta unutar jedne države, a koristi se vozilo koje je registrirano u drugoj državi.
- **Povratni prijevoz:** prijevoz isključivo između dviju država članica izvan države registracije vozila.
- **Prijevozničko poduzeće (prijevoznik):** Bilo koja osoba ili društvo koje se profesionalno bavi međunarodnim cestovnim prijevozom tereta i koje ima važeću licencu za međunarodni prijevoz izdanu od nadležnih tijela države poslovnog nastanka.
- **Tranzit:** vožnja kroz područje države u kojoj se teret ne utovaruje niti istovaruje.
- **Vozilo:** motorno vozilo registrirano u državi članici, ili skup vozila u kojemu je barem motorno vozilo registrirano u državi članici i namijenjeno isključivo prijevozu tereta. Vlasnik vozila može biti prijevozničko poduzeće ili mu može biti stavljeno na raspolaganje ugovorom o najmu ili leasingu.
- **Vozilo u najmu:** Bilo koje vozilo stavljeno na raspolaganje uz naknadu i na određeno vrijeme prijevozničkom poduzeću koje se bavi cestovnim prijevozom tereta kao javnim prijevozom ili prijevozom za vlastite potrebe. Vozilo može biti stavljeno na raspolaganjem ugovorom o najmu ili leasingu sa društvom koje je vlasnik vozila.
- **Osnovna kvota:** Kvota koja je dodijeljena državi članici.
- **Kvota:** Broj dozvola koji godišnje stoji na raspolaganju državi članici ECMT-a. Načela izračuna kvota utvrđuje Skupina za cestovni prijevoz, a odobrava je Ministarsko vijeće.
- **Tajništvo:** Tajništvo Međunarodnog prijevoznog foruma (ITF).
- **Država (zemlja) poslovnog nastanka:** Država članica u kojoj je prijevozničko poduzeće/prijevoznik utemelje sukladno zakonu.

2. Liberalizirani prijevoz

Da bi se olakšao međunarodni prijevoz i u svrhu postizanja boljeg korištenja vozila u državama članicama ECMT-a, sljedeće su kategorije prijevoza **izuzete iz zahtjeva za multilateralne i bilateralne dozvole** (ct. TRANS/SC1/2002/4/Rev4. P. 16):

- 1) Prijevoz tereta motornim vozilima čija najveća dopuštena masa (TPLW), uključujući priključna vozila ne prelazi 6 tona, ili najveća dopuštena nosivost, uključujući priključna vozila ne prelazi 3.5 tona¹.
- 2) Povremeni prijevoz tereta, do ili od zračne luke, u slučajevima preusmjerenja usluga².
- 3) Prijevoz oštećenih vozila ili vozila u kvaru i kretanje vozila za popravak.
- 4) Vožnje praznog vozila poslanog da zamijeni vozilo u kvaru u drugoj državi, kao i povratna vožnja nakon popravka vozila koje je bilo u kvaru.
- 5) Prijevoz stoke u vozilima namijenjenim ili trajno izmijenjenim u vozila za prijevoz stoke, priznato kao takvo od strane država članica i nadležnih tijela³.
- 6) Prijevoz rezervnih dijelova i zaliha za preoceanske brodove i zrakoplove⁴.
- 7) Prijevoz medicinskog materijala i opreme za hitne slučajeve, osobito u slučajevima prirodnih nepogoda i humanitarnih potreba.
- 8) Prijevoz umjetničkih djela i predmeta za sajmove i izložbe u nekomercijalne svrhe⁵.
- 9) Prijevoz rekvizita, pribora i životinja do ili sa kazališnih, glazbenih, filmskih, sportskih ili cirkuskih predstava, sajмова ili svečanosti, te prijevoz za radijska snimanja, filmske ili televizijske produkcije, u nekomercijalne svrhe⁶.
- 10) Prijevoz tereta za vlastite potrebe⁷.
- 11) Pogrebni prijevoz.

¹ Austrija, Finska i Italija se uvjetno odnose prema točki 1)

² Njemačka i Ruska Federacija se uvjetno odnose prema točki 2)

³ Austrija, Republika Češka, Estonija, Francuska, Njemačka, Mađarska, Italija, Poljska, Ruska Federacija i Švicarska se uvjetno odnose prema točki 5.

⁴ Republika Češka, Njemačka i Ruska Federacija se uvjetno odnose prema točki 6)

⁵ Njemačka se uvjetno odnosi prema točki 8)

⁶ Njemačka se uvjetno odnosi prema točki 9)

⁷ Austrija, Bjelorusija, Republika Češka, Estonija, Finska, Francuska, Mađarska, Italija, Litva, Poljska, Portugal, Ruska Federacija, Švedska i Turska se uvjetno odnose prema točki 10)

12) Poštanski prijevoz u službi javnosti¹.

13) Transfer novih vozila bez tereta do krajnjeg odredišta².

Posebni slučajevi

Međunarodne selidbe ne podliježu kvoti, ali je za njih potrebna posebna dozvola. Za tu se svrhu koristi ECMT-ov obrazac dozvole. (vidi Prilog 2).

¹ Austrija i Italija se uvjetno odnose prema točki 12)
² Finska se uvjetno odnosi prema točki 13)

3. Izdavanje i ograničenja ECMT licence

- 3.1 ECMT dozvole (vidi Prilog 1) multilateralne su dozvole za međunarodni cestovni prijevoz tereta kao javni prijevoz, koji vrši prijevozničko poduzeće države članice ECMT –a, temeljem sustava kvote, a prijevoz se obavlja:
- između država članica ECMT – a i
 - u tranzitu kroz područje jedne ili više država članica ECMT-a i to vozilima registriranim u državi članci ECMT-a.
- 3.2 Dozvole ne vrijede za prijevoz između države članice i treće države. Na primjer, vozilo koje vrši prijevoz između Norveške (države članice ECMT koja sudjeluje u sustavu kvote) i Irana kao krajnjeg odredišta (države koja nije članica ECMT-a, ali graniči sa državom članicom ECMT-a) ne može koristiti za takav prijevoz ECMT dozvolu.
- 3.3 ECMT dozvole vrijede ako je u pitanju tranzit kroz treću državu (na primjer, utovar u Norveškoj, a istovar u Rusiji, tranzit kroz Iran).
- 3.4 Ako se roba prevozi preko države članice ECMT-a gdje je upotreba ECMT dozvola ograničena, kroz spomenute zemlje moguće je proći s bilateralnom dozvolom, dozvolom Zajednice ili drugim načinom prijevoza (kombinirani prijevoz), pri čemu ECMT dozvola ostaje u vozilu od mjesta utovara do mjesta istovara.
- 3.5 Postoje godišnje dozvole zelene boje, koje vrijede za tu kalendarsku godinu (od 1. siječnja do 31. prosinca) i kratkoročne dozvole žute boje, koje vrijede 30 dana i označene su sa natpisom "kratkoročne licence".
- 3.6 ECMT dozvole i dnevnik putovanja izdaju se, sukladno nacionalnim kriterijima, poduzećima za cestovni prijevoz propisno za to ovlaštenim od nadležnog tijela u državi poslovnog nastana, U dozvoli nije naveden registarski broj vozila, a prati je dnevnik vožnje.
- 3.7 ECMT ne naplaćuje od država članica nikakvu naknadu za dozvole. Stoga visina naknade koju plaćaju prijevoznici određuju isključivo države članice u skladu sa svojim nacionalnim propisima.

Opseg i ograničenja važenja licenci

- 3.8 Države članice ECMT-a priznaju kao važeće dozvole izdane u drugim državama članicama i korištene u skladu s gore navedenim pravilima, sukladno svim dolje navedenim ograničenjima.
- 3.9 S obzirom na nedostatak prostora na dozvoli, odlučeno je da se rok važenja i nadalje unosi arapskim brojevima s punim nazivom mjeseca ispod toga, na nacionalnom jeziku te na engleskom ili francuskom, a prema potrebi samo na engleskom ili francuskom jeziku.

Opća ograničenja

- 3.10 Otisak žiga spomenut u 3.13, 3.15 i 3.16 nadležno državno tijelo koja izdaje dozvolu stavlja na prvu stranicu dozvole, po mogućnosti na desni rub.
- 3.11 Ako se vožnja obavlja skupom vozila, dozvolu izdaje nadležno tijelo države u kojoj je registrirano vučno vozilo. Dotična dozvola vrijedi za skup vozila, čak i u slučaju da prikolica ili poluprikolica nisu registrirane na ime vlasnika dozvole, ili su registrirane u drugoj državi članici.

Teritorijalna ograničenja

- 3.12 Neke se dozvole ne mogu koristiti na području nekih država članica i označene su kao takve crvenim žigom. Primjerice, dozvole označene crvenim žigom s državnom oznakom Austrije, Grčke, Mađarske ili Italije (usp. Prilog 3) ne vrijede na području tih država članica.
- 3.13 Kratkoročne dozvole ne vrijede na području Austrije.

Tehnička ograničenja

- 3.14 Neke se dozvole mogu koristiti isključivo s ovim vozilima:
- 3.14.1 "EURO III sigurni" kamion (vidi 9. poglavlje o „EURO III sigurnim" kamionima), u tom je slučaju otisnut zeleni žig s brojem „III“ u sredini (v. Prilog 3)
- 3.14.2 "EURO IV sigurni" kamion (vidi 10. poglavlje o „EURO IV sigurnim" kamionima), u tom je slučaju otisnut zeleni žig s brojem „IV“ u sredini (v. Prilog 3)
- 3.14.3 "EURO V siguran" kamion (vidi 11. poglavlje o „EURO V zelenim" kamionima), u tom je slučaju otisnut zeleni žig s s brojem „V“ u sredini (v. Prilog 3)
- 3.15 Radi potvrde da je povratak u državu registracije uslijedio u okviru tranzitne vožnje, vozač treba za tu vožnju u rubriku "Posebne napomene" upisati slovo „T“, te vrijeme i mjesto ulaska u područje države registracije.
- 3.18. Od 1. siječnja 2006, uz ECMT dozvolu dozvoljen je prijevoz pod sljedećim uvjetima:
- nakon prve vožnje punim vozilom između države članice registracije vozila i druge države članice.
 - prijevoznik može izvršiti najviše tri vožnje punim vozilom, u koje nije uključena država članica registracije vozila
 - nakon te najviše tri vožnje punim vozilom, vozilo se mora vratiti u državu registracije, bez obzira je li prazno ili puno.

Vožnje praznim vozilom izvan države poslovnog nastana ne uzimaju se u obzir, jer se ne smatraju prijevoznom vožnjom. Prijevozna vožnja ili vožnja praznim vozilom u ili u tranzitu kroz državu registracije se smatra povratnom vožnjom.

3.19.1. Prijevoznik se ne može kazniti dva puta za isti prekršaj. Da bi se izbjeglo ponovno kažnjavanje za jedan te isti slučaj nepoštivanja ograničenja od tri vožnje, kako je definirano u stavku 3.18, nadzorno tijelo države članice koje je otkrilo i kaznilo taj slučaj treba u rubrici "Posebne napomene" dnevnika vožnje navesti broj otkrivenih vožnji na kojima je prekršaj počinjen (na primjer:3+1), te datum kontrole i pečat odgovornog nadzornog tijela. Vozilo kojim je počinjen prekršaj mora se, dakle, što prije vratiti u državu poslovnog nastana. U tom bi slučaju ponovni prijevoz bio novi prekršaj.

4. Korištenje ECMT dozvola

- 4.1. Dozvolu može u određeno vrijeme koristiti samo jedno vozilo. Dozvola mora biti u vozilu od mjesta utovara (čim se vozilo natovari) do mjesta istovara (sve dok se vozilo ne istovari) za vožnju punim vozilom ili tijekom cijele vožnje praznim vozilom koja prethodi vožnji punim vozilom ili je slijedi.
 - 4.2. Zemlja utovara vozila se može razlikovati od zemlje podrijetla utovarenog tereta.
 - 4.3. ECMT dozvolom ne dopušta se kabotažu.
 - 4.4. ECMT dozvola ne oslobađa prijevoznika od potrebnih dozvola za prijevoz izvanrednog tereta glede veličine, težine ili za specifične kategorije tereta (na primjer, opasan teret).
 - 4.5. ECMT dozvola može se koristiti za vozila u zakupu ili na leasing, bez vozača, prijevoznikog poduzeća kojemu je dozvola izdana. Vozilo mora biti isključivo na raspolaganju prijevoznikom poduzeću koje ga koristi i vozi ga osoblje tog poduzeća. U vozilu moraju biti sljedeći dokumenti:
 - 4.5.1. Ugovor o zakupu ili leasingu, ili ovjereni izvadak iz tog ugovora na kojemu je navedeno ime najmodavca, ime zakupnika, datum i trajanje ugovora, te broj šasije vozila (VIN).
 - 4.5.2. U slučaju da vozač nije unajmio vozilo – ugovor o radu vozača ili ovjereni izvadak iz tog ugovora u kojemu je navedeno ime poslodavca, ime posloprimca, datum i trajanje ugovora ili posljednjeg platnog odreska.
- Ako je potrebno, istovjetni dokumenti izdani od nadležnih tijela države članice mogu poslužiti kao zamjena za gore navedene dokumente. Dokumenti moraju imati u dodatku prijevod na engleski, francuski ili njemački jezik.
- 4.6. ECMT dozvolu prijevozničko poduzeće ne može prenijeti na treću osobu.
 - 4.7. Budući da ime poduzeća mora biti navedeno na prvoj stranici dozvole, neophodno je da to ime odgovara imenu prijevoznika koji obavlja prijevoz.
 - 4.8. Ako se vožnja započinje s jednom godišnjom ili kratkoročnom dozvolom i nastavlja s drugom, izdanom za sljedeće razdoblje, obje dozvole moraju biti u vozilu tijekom cijele vožnje.
 - 4.9. ECMT dozvole, dnevnicu vožnji i pripadajuće potvrde ne smiju biti obloženi folijom ili sličnim zaštitnim filmom.

5. Dnevnik vožnje

- 5.1 Vlasnik ECMT dozvole mora voditi dnevnik vožnje (vidi prilog 10).
- 5.2 Svaka država mora tiskati na vlastitom jeziku potreban broj dnevnika vožnje za korištenje godišnjih i kratkoročnih dozvola. Dnevnicima vožnje s 5 stranica obično prate mjesečne dozvole. Preporučuje se tiskanje 52 samokopirajućih i brojčano označenih stranica za godišnje dnevnike vožnje, za 52 tjedna u godini.
- 5.3 Dnevnicima vožnje moraju glasiti na ime prijevoznika i nisu prenosivi.
- 5.4 Dnevnicima putovanja moraju imati isti broj kao i dozvole na koje se odnose, ako je potrebno s podbrojem, jer se novi dnevnicima izdaju samo ako i kada je prvi ispunjen. Dođe li u ovome do nepoklapanja, sama dozvola može se smatrati nevaljanom.
- 5.5 Zapis o obavljenom prijevozu sastavlja se tako da prikazuje kronološkim redoslijedom svaku vožnju od mjesta utovara do mjesta istovara, kao i vožnje praznim vozilom, s prelaskom granice. Tranzitne točke također se mogu unijeti, ali to nije obvezno.
- 5.6 Dnevnik vožnje ispunjava se prije početka bilo koje vožnje s teretom između svakog mjesta utovara i istovara, te za svaku vožnju praznim vozilom.
- 5.7 Ako se tijekom puta teret utovaruje ili istovaruje na različitim mjestima, pojedine etape moraju se prikazati u stupcima 1, 2, 3, 5 i 6, označavajući ih sa "+", npr. stupac 2 a) mjesto utovara: Ventspils + Riga + Bauska; stupac 5 ukupna težina: 12 + 5 + 5.
- 5.8 Sve ispravke potrebno je izvršiti tako da izvorni zapisi ili brojke ostanu čitljive.
- 5.9 Nadležni nadzorni službenici ne mogu zahtijevati da dnevnik vožnje sadrži žigove iz svake tranzitne zemlje, ali mogu nakon svake kontrole dnevnik vožnje označiti žigom. Vlasnik ECMT dozvole ne mora u dnevniku vožnje imati žigove iz svake tranzitne zemlje.
- 5.10 U slučajevima spomenutim u stavku 4.8, dnevnik vožnje za dozvolu uz koju je vožnja završena mora sadržavati informacije o čitavoj vožnji, a u rubrici "Posebne napomene" mora biti naveden broj dozvole uz koju je putovanje započeto.
- 5.11 Dozvola, dnevnik vožnje, te uvjerenja za "EURO III sigurne" ili "EURO IV sigurne" ili „EURO V sigurne“ kamione moraju se držati u vozilu i na zahtjev predložiti radi pregleda nadležnim nadzornim službenicima. Nadzorne službe mogu nakon toga dnevnik vožnje označiti žigom.
- 5.12 Ispunjeni listovi čuvaju se u dnevniku vožnje do isteka roka važenja naznačenog na dozvoli. Kopije listova odvajaju se i dostavljaju nadležnom tijelu ili službi u roku od dva tjedna nakon isteka svakog kalendarskog mjeseca, ako se radi o godišnjoj dozvoli. Kratkoročne dozvole dostavljaju se nadležnom tijelu ili službi nakon isteka njihovog važenja.

- 5.13 Nadležno tijelo mora čuvati listove tijekom sljedeće kalendarske godine.
- 5.14 Tako dobivene informacije mogu se koristiti samo za nadzor korištenja dozvole. Ne smiju se upotrebljavati u porezne svrhe ili u svrhu prijenosa osobnih podataka.

6. Valjanost i oduzimanje dozvole

- 6.1 Dozvole se neće smatrati valjanima ako u njima nisu neizbrisivo navedene sljedeće obvezne pojedinosti:
- ime ili naziv, te puna adresa prijevozničkog poduzeća,
 - potpis i pečat nadležnog tijela koje je izdale dozvolu,
 - datum početka i isteka valjanosti
 - datum izdavanja dozvole.
- 6.2 Dozvole za koje je prijavljen gubitak, pa su zamijenjene, a kasnije nađene više ne vrijede. Korištenje takvih dozvola istodobno sa zamjenskom dozvolom kažnjava se tako što nadležno tijelo oduzima obje dozvole.
- 6.3 Dozvole uz koje se ne nalazi ispravno ispunjen dnevnik vožnje i važeće potvrde kojima se potvrđuje usklađenost s vrstom dozvole npr. za "EURO III sigurne" ili "EURO IV sigurne" ili „EURO V sigurne“ kamione također se smatraju nevaljanima.
- 6.4 Kamioni više kategorije (kao što je "EURO IV siguran") mogu koristiti dozvole niže kategorije (kao što je "EURO III siguran"), što u obrnutom slučaju nije moguće.
- 6.5 Dozvole se neće smatrati valjanima ako provjera na licu mjesta dokaže da emisijski zahtjevi za dotičnu vrstu kamiona nisu ispunjeni.
- 6.6 Nadležno tijelo koje je izdalo dozvolu može istu oduzeti ako dođe do ozbiljnih ili ponovljenih prekršaja prilikom korištenja ECMT dozvole, kršenja socijalnih ili prometnih propisa, te u slučajevima nedovoljnog korištenja ili kod korištenja isključivo za povratne vožnje.
- 6.7 Samo u slučajevima korištenja izgubljene ili ukradene ECMT dozvole ili ako je koristi prijevoznik kojemu ista nije izdana ili ako je dozvola krivotvorena ili istekla, kao i u slučaju isteklog uvjerenja, dozvola ili uvjerenje odmah se oduzima kao dokaz za provedbu nacionalnog postupka. Kopija ili – ako nije potrebna za nacionalni postupak – originalna dozvola ili uvjerenje s potrebnim se podacima dostavljaju bez daljnjeg odlaganja (u roku od 30 dana) nadležnom tijelu države poslovnog nastana prijevoznika.
- 6.8 Ako je prijevoznik koji je vlasnik ECMT multilateralne dozvole više puta počinio prekršaj ili je krivotvorio bilo koji dokument vezan uz korištenje ECMT dozvole, tom se prijevozniku mora zabraniti posjedovanje ECMT dozvole na najmanje 2 godine.

7. Poništenje i zamjena

- 7.1 Dozvole koje su oduzete ili vraćene mogu se ponovno izdati drugim prijevoznicima za preostalo razdoblje valjanosti. U tom se slučaju dozvole moraju poništiti i zamijeniti rezervnim dozvolama.
- 7.2 Ako se dozvola izgubi ili je ukradena, o tome se odmah izvješćuje nadležno tijelo. Ista se može zamijeniti drugom dozvolom za preostalo razdoblje valjanosti.
- 7.3 O brojevima poništenih i zamijenjenih, izgubljenih ili ukradenih dozvola i o broju zamjenskih dozvola izvješćuje se Tajništvo ECMT-a. Tajništvo će tada o tome izvijestiti države članice.

8. Uzajamna pomoć

- 8.1 Države članice dužne su pomagati jedna drugoj u provedbi propisa kojima se uređuje korištenja dozvola, nadzirati njihovo poštivanje i kažnjavati prekršaje.
- 8.2 Primijete li nadležna tijela države članice da je vlasnik ECMT dozvole izdane u drugoj državi članici prekršio odredbe o dozvolama, država članica na čijem je području počinjen prekršaj mora izvijestiti Tajništvo ECMT i nadležna tijela države poslovnog nastana, kako bi dotična tijela mogla poduzeti odgovarajuće mjere kažnjavanja (uključujući i oduzimanje dozvole).
- 8.3 Dotična nadležna tijela dužna su dostaviti jedno drugom i Tajništvu ECMT, u roku od tri mjeseca od dana počinjenja prekršaja, sve raspoložive informacije i dokumente o prekršaju. Tajništvo će obavijestiti sve ostale države članice.
- 8.4 U slučaju da neka država članica ECMT-a koja sudjeluje u sustavu multilateralne kvote u više navrata prekrši različite odredbe o njezinoj provedbi, tijela strane tužiteljice sastavljaju zapisnik i dostavljaju ga Tajništvu ECMT. U svakom slučaju, odgovornost je Skupine za cestovni promet ili eventualno Odbora za upravljanje prijevozom da ispita slučaj i odluči hoće li se dozvole dodijeljene dotičnoj državi zamrznuti ili oduzeti.
- 8.5 Ti postupci predstavljaju minimum odredaba koje se provode radi djelotvornog upravljanja sustavom kvote..

9. Odredbe za "EURO III sigurne" kamione

Zahtjevi za "EURO III sigurna" motorna vozila su sljedeći:

Emisije buke za vozila

(kako je utvrđeno Uredbom R51.02 UN/ECE kako je kasnije izmijenjena, ili Direktivom 70/157/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 1999/101/EZ ili kako je kasnije izmijenjena)

77 dB (A) za vozila sa snagom motora < 75 kW

78 dB (A) za vozila sa snagom motora ≥ 75 kW a < 150 kW

80 dB (A) za vozila sa snagom motora ≥ 150 kW

Emisije kemijskih sastojaka ispuha dizelskih motora

(koja se mjeri sukladno testnim ciklusima ESC i ELR kako je utvrđeno Uredbom R49.03 UN/ECE pod A, ili Direktivom 88/77/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 2001/27/EZ pod A, ili Direktivom 2005/55/EZ pod A)¹

CO	2,1	g/kWh
HC	0,66	g/kWh
NOx	5,0	g/kWh
Čestice	0,10(0,13 ²)	g/kWh
Dim	0,8	m ⁻¹

(koja se mjeri sukladno testnom ciklusu ETC kako je utvrđeno Uredbom R49.03 UN/ECE pod A, ili Direktivom 88/77/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 2001/27/EZ pod A, ili Direktivom 2005/55/EZ pod A)¹

CO	5,45	g/kWh
NMHC	0,78	g/kWh
CH ₄	1,6	g/kWh
NOx	5,0	g/kWh
Čestice	0,16(0,21 ³)	g/kWh

Minimalni tehnički i sigurnosni zahtjevi

1. Motorna vozila i njihove prikolice moraju imati gume s minimalnom dubinom profila od 2 mm sukladno Uredbi UN/ECE R54.00 ili kasnijim izmjenama ili Direktivi 92/23/EEZ kako je izmijenjena Direktivom 2005/11/EZ ili kako je kasnije izmijenjena, a u slučaju protektiranih guma, sukladno Uredbi UN/ECE R109.00 ili kasnijim izmjenama.

¹ Slovo A u odobrenom broju.

² Za vozila s cilindrima ispod 0,75 dm³ i nominalnim režimom iznad 3000 min⁻¹.

³ Samo za motore na zemni plin i sukladno odredbama ETC testova (v. Prilog III, Dodatak 2, točka 3.9 – Direktiva 1999/96/EZ).

2. Motorna vozila (uz iznimku vučnih vozila poluprikolica) i njihove prikolice, kako je spomenuto u citiranim propisima, moraju imati stražnje sredstvo za zaštitu od podlijetanja sukladno Uredbi UN/ECE R58.01 ili kasnijim izmjenama ili Direktivi 70/221/EEZ kako je izmijenjena Direktivom 2000/8/EZ ili kako je kasnije izmijenjena.
3. Motorna vozila (uz iznimku vučnih vozila poluprikolica) i njihove prikolice, kako je spomenuto u citiranim propisima, moraju imati bočno sredstvo za zaštitu od podlijetanja sukladno Uredbi UN/ECE R73.00 ili kasnijim izmjenama ili Direktivi 89/297/EEZ ili njenim kasnijim izmjenama.
4. Motorna vozila moraju imati retrovizore sukladno Uredbi UNECE R46.01 ili njenim kasnijim izmjenama ili Direktivi 71/127/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 88/321/EEC ili Direktivom 2003/97/EZ ili njenim kasnijim izmjenama.
5. Motorna vozila i njihove prikolice moraju imati svjetla i svjetlosne signale sukladno Uredbi UNECE R48.01 ili njenim kasnijim izmjenama ili Direktivi 76/756/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 97/28/EZ ili njenim kasnijim izmjenama.
6. Vozila moraju koristiti tahograf sukladno UNECE-ovom AETR ugovoru ili njegovim kasnijim izmjenama ili Uredbi Vijeća (EEZ) br. 3821/85, kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1056/97 ili br. 2135/98 ili kako je kasnije izmijenjena, te sukladno Uredbi Komisije (EZ) br. 1360/2002 i br. 432/2004 ili kako je kasnije izmijenjena.
7. Motorna vozila moraju imati uređaj za ograničavanje brzine sukladno Uredbi UNECE R89.00 ili kako je kasnije izmijenjena ili sukladno Direktivi 92/24/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 2004/11/EZ, ili kako je kasnije izmijenjena.
8. Teška i duga vozila moraju imati reflektirajuće stražnje oznake sukladno Uredbi UNECE R70.01 ili njenim kasnijim izmjenama.
9. Motorna vozila i njihove prikolice moraju imati *anti-lock* kočnice (sukladno Uredbi UNECE R13.09 ili njenim kasnijim izmjenama; ili Direktivi 71/320/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 98/12/EZ ili kako je kasnije izmijenjena.
10. Motorna vozila i njihove prikolice moraju imati upravljač sukladan Uredbi R79.01 ili njenim kasnijim izmjenama; ili Direktivi 70/311/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 1999/7/EZ, ili kako je kasnije izmijenjena.
11. Motorna vozila i njihove prikolice moraju ispunjavati zahtjeve u pogledu tehničke ispravnosti kako je utvrđeno Direktivom 96/96/EZ, kako je izmijenjena Direktivom 2003/27/EZ Komisije ili kako je kasnije izmijenjena ili kako je utvrđeno Ugovorom UNECE od 13. studenog 1997. s izmjenama, o usvajanju jedinstvenih tehničkih propisa za motorna vozila i uvjetima međusobnog priznavanja nadzora njihove usklađenosti kako je dovršen 13. studenog 2001., ili pravilima utvrđenim u Konsolidiranoj rezoluciji UNECE R.E.1 (TRANS/SC.1/294/Rev.5) kako je izmijenjena 2001. (TRANS/WP.1/2001/25) ili kako je kasnije izmijenjena Sukladno tim direktivama, tehnički pregled obavlja se svake godine, tako da uvjerenje o tehničkoj ispravnosti vozila ne smije biti starije od 12 mjeseci.

Nadalje, ECMT dozvole za "EURO III sigurne" kamione mogu koristiti samo vozila usklađena s gornjim tehničkim zahtjevima i oni vrijede samo uz potpuno ispunjena uvjerenja kojima se dokazuje njihova usklađenost s tim tehničkim i sigurnosnim standardima.

Uvjerenja su dostupna na nacionalnom jeziku države registracije vozila ili na engleskom francuskom ili njemačkom jeziku, uz prijevod na najmanje dva od navedenih jezika (vidi priloge 4, 5. i 6.).

Uvjerenje o tehničkim zahtjevima u pogledu emisije buke i ispuha, te o sigurnosnim zahtjevima za „EURO III sigurne“ kamione (vidi prilog 4.), ispunjava:

- ovlaštena služba u državi registracije, ukoliko u toj državi nema ovlaštenog zastupnika proizvođača, ili
- proizvođač vozila, ili ovlašteni zastupnik proizvođača u državi registracije, ili
- zajednički ovlaštena služba u državi registracije i proizvođač vozila ili ovlašteni zastupnik proizvođača u državi registracije vozila, ako svu opremu nije ugradio proizvođač vozila.

U slučaju "ovlaštenog zastupnika", dotični mora navesti i ime proizvođača čiji je ovlašteni zastupnik..

Uvjerenje se za određeno vozilo izdaje samo jednom i ne obnavlja se, osim ako se izmijene osnovni podaci navedeni za bilo koju emisiju.

Podaci iz uvjerenja koji se tiču sigurnosnih zahtjeva za "EURO III sigurna" motorna vozila provjeravaju se barem svake godine na tehničkom pregledu vozila (vidi prilog 6.).

Nadalje, minimalni sigurnosni zahtjevi potrebni su za **samo motorno vozilo i za priključno vozilo**. Stoga se za prikolice prilikom registracije i tehničkog pregleda vozila ispunjava zasebno uvjerenje (vidi priloge 5 i 6).

Uvjerenja o usklađenosti priključnog vozila sa sigurnosnim zahtjevima (v. prilog 5.) za nova vozila moraju se ispuniti u skladu s odredbama iz odgovarajućih priloga, a ispunjava ih:

- ovlaštena služba u državi registracije, ili
- proizvođač vozila, ili ovlašteni zastupnik proizvođača u državi registracije, ili
- zajednički ovlaštena služba u državi registracije i proizvođač vozila ili ovlašteni zastupnik proizvođača u državi registracije vozila, ako svu opremu nije ugradio proizvođač vozila.

Uvjerenje o tehničkom pregledu priključnog i motornog vozila mora se ispuniti u skladu s odredbama iz odgovarajućih priloga, a ispunjava ga:

- tijelo ili organizacija koje je odredilo i izravno ga nadzire država registracije u smislu Direktive 96/96/EZ ili sporazuma UN/ECE iz 1997. godine ili Konsolidirane rezolucije R.E.1.

Ako se tijekom pregleda na licu mjesta dokaže da vrijednosti emisije i sigurnosni zahtjevi navedeni u potvrdi nisu ispunjeni, smatrat će se da tehnički zahtjevi nisu ispunjeni. U tom se slučaju potvrda smatra nevažećom.

Da bi se olakšao i ubrzao prelazak granice, čvrsto se preporučuje da „EURO III sigurni“ kamioni imaju na prednjoj strani vozila "magnetsku" oznaku ili naljepnicu koja odgovara obrascu iz priloga 8. Oznaka mora biti na zelenoj podlozi s bijelim rubom i bijelo upisanim "III" (III = EURO III).

10. Odredbe za "EURO IV sigurne" kamione

Zahtjevi za "EURO IV sigurna" motorna vozila su sljedeći:

Emisije buke za vozila

(kako je utvrđeno Uredbom R51.02 UN/ECE kako je kasnije izmijenjena, ili Direktivom 70/157/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 1999/101/EZ ili kako je kasnije izmijenjena)

77 dB (A) za vozila sa snagom motora < 75 kW

78 dB (A) za vozila sa snagom motora \geq 75 kW a < 150 kW

80 dB (A) za vozila sa snagom motora \geq 150 kW

Emisije kemijskih sastojaka ispuha dizelskih motora

(koja se mjeri sukladno testnim ciklusima ESC i ELR kako je utvrđeno Uredbom R49.03 UN/ECE pod A, ili Direktivom 88/77/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 2001/27/EZ pod A, ili Direktivom 2005/55/EZ pod A)¹

CO	1,5	g/kWh
HC	0,46	g/kWh
NOx	3,5	g/kWh
Čestice	0,02	g/kWh
Dim	0,5	m ⁻¹

(koja se mjeri sukladno testnom ciklusu ETC kako je utvrđeno Uredbom R49.03 UN/ECE pod A, ili Direktivom 88/77/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 2001/27/EZ pod A, ili Direktivom 2005/55/EZ pod A)¹

CO	4,0	g/kWh
NMHC	0,55	g/kWh
CH ₄ ²	1,1	g/kWh
NOx	3,5	g/kWh
Čestice ³	0,03	g/kWh

Minimalni tehnički i sigurnosni zahtjevi

1. Motorna vozila i njihove prikolice moraju imati gume s minimalnom dubinom profila od 2 mm sukladno Uredbi UN/ECE R54.00 ili kasnijim izmjenama ili Direktivi 92/23/EEZ kako je izmijenjena Direktivom 2005/11/EZ ili kako je kasnije izmijenjena, a u slučaju protektiranih guma, sukladno Uredbi UN/ECE R109.00 ili kasnijim izmjenama.

¹ Slovo B1 ili B ili C u odobrenom broju.

² Samo za motore na zemni plin.

³ Ne vrijedi za plinske motore, faza A i B1.

2. Motorna vozila (uz iznimku vučnih vozila poluprikolica) i njihove prikolice, kako je spomenuto u citiranim propisima, moraju imati stražnje sredstvo za zaštitu od podlijetanja sukladno Uredbi UN/ECE R58.01 ili kasnijim izmjenama ili Direktivi 70/221/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 2000/8/EZ ili kako je kasnije izmijenjena.
3. Motorna vozila (uz iznimku vučnih vozila poluprikolica) i njihove prikolice, kako je spomenuto u citiranim propisima, moraju imati bočno sredstvo za zaštitu od podlijetanja sukladno Uredbi UN/ECE R73.00 ili kasnijim izmjenama ili Direktivi 89/297/EEZ ili kasnijim izmjenama.
4. Motorna vozila moraju imati retrovizore sukladno Uredbi UNECE R46.01 ili njenim kasnijim izmjenama ili Direktivi 71/127/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 88/321/EEC ili Direktivom 2003/97/EZ ili njenim kasnijim izmjenama.
5. Motorna vozila i njihove prikolice moraju imati svjetla i svjetlosne signale sukladno Uredbi UNECE R48.01 ili njenim kasnijim izmjenama ili Direktivi 76/756/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 97/28/EZ ili njenim kasnijim izmjenama.
6. Vozila moraju koristiti tahograf sukladno UNECE-ovom AETR ugovoru ili njegovim kasnijim izmjenama ili Uredbi Vijeća (EEZ) br. 3821/85, kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1056/97 ili br. 2135/98 ili kako je kasnije izmijenjena, te sukladno Uredbi Komisije (EZ) br. 1360/2002 i br. 432/2004 ili kako je kasnije izmijenjena.
7. Motorna vozila moraju imati uređaj za ograničavanje brzine sukladno Uredbi UNECE R89.00 ili kako je kasnije izmijenjena ili sukladno Direktivi 92/24/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 2004/11/EZ, ili kako je kasnije izmijenjena.
8. Teška i duga vozila moraju imati reflektirajuće stražnje oznake sukladno Uredbi UNECE R70.01 ili njenim kasnijim izmjenama.
9. Motorna vozila i njihove prikolice moraju imati *anti-lock* kočnice (sukladno Uredbi UNECE R13.09 ili njenim kasnijim izmjenama; ili Direktivi 71/320/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 98/12/EZ ili kako je kasnije izmijenjena.
10. Motorna vozila i njihove prikolice moraju imati upravljač sukladan Uredbi R79.01 ili njenim kasnijim izmjenama; ili Direktivi 70/311/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 1999/7/EZ, ili kako je kasnije izmijenjena.
11. Motorna vozila i njihove prikolice moraju ispunjavati zahtjeve u pogledu tehničke ispravnosti kako je utvrđeno Direktivom 96/96/EZ, kako je izmijenjena Direktivom 2003/27/EZ Komisije ili kako je kasnije izmijenjena ili kako je utvrđeno Ugovorom UNECE od 13. studenog 1997. s izmjenama, o usvajanju jedinstvenih tehničkih propisa za motorna vozila i uvjetima međusobnog priznavanja nadzora njihove usklađenosti kako je dovršen 13. studenog 2001., ili pravilima utvrđenim u Konsolidiranoj rezoluciji UNECE R.E.1 (TRANS/SC.1/294/Rev.5) kako je izmijenjena 2001. (TRANS/WP.1/2001/25) ili kako je kasnije izmijenjena Sukladno tim direktivama, tehnički pregled obavlja se svake godine, tako da uvjerenje o tehničkoj ispravnosti vozila ne smije biti starije od 12 mjeseci.

Nadalje, ECMT dozvole za “EURO IV sigurne“ kamione mogu koristiti samo vozila usklađena s gornjim tehničkim zahtjevima i oni vrijede samo uz potpuno ispunjena uvjerenja kojima se dokazuje njihova usklađenost s tim tehničkim i sigurnosnim standardima.

Uvjerenja su dostupna na nacionalnom jeziku države registracije vozila ili na engleskom francuskom ili njemačkom jeziku, uz prijevod na najmanje dva od navedenih jezika (vidi priloge 4, 5. i 6.).

Uvjerenje o tehničkim zahtjevima u pogledu emisije buke i ispuha, te o sigurnosnim zahtjevima za „EURO IV sigurne“ kamione (vidi prilog 4.), ispunjava:

- ovlaštena služba u državi registracije, ukoliko u toj državi nema ovlaštenog zastupnika proizvođača, ili
- proizvođač vozila, ili ovlaštenu zastupnik proizvođača u državi registracije, ili
- zajednički ovlaštena služba u državi registracije i proizvođač vozila ili ovlaštenu zastupnik proizvođača u državi registracije vozila, ako svu opremu nije ugradio proizvođač vozila.

U slučaju "ovlaštenog zastupnika", dotični mora navesti i ime proizvođača čiji je ovlaštenu zastupnik..

Uvjerenje se za određeno vozilo izdaje samo jednom i ne obnavlja se, osim ako se izmijene osnovni podaci navedeni za bilo koju emisiju.

Podaci iz uvjerenja koji se tiču sigurnosnih zahtjeva za "EURO IV sigurna" motorna vozila provjeravaju se barem svake godine na tehničkom pregledu vozila (vidi prilog 6.).

Nadalje, minimalni sigurnosni zahtjevi potrebni su za **samo motorno vozilo i za priključno vozilo**. Stoga se za prikolice prilikom registracije i tehničkog pregleda vozila ispunjava zasebno uvjerenje (vidi priloge 5 i 6).

Uvjerenja o usklađenosti priključnog vozila sa sigurnosnim zahtjevima (v. prilog 5.) za nova vozila moraju se ispuniti u skladu s odredbama iz odgovarajućih priloga, a ispunjava ih:

- ovlaštena služba u državi registracije, ili
- proizvođač vozila, ili ovlaštenu zastupnik proizvođača u državi registracije, ili
- zajednički ovlaštena služba u državi registracije i proizvođač vozila ili ovlaštenu zastupnik proizvođača u državi registracije vozila, ako svu opremu nije ugradio proizvođač vozila.

Uvjerenje o tehničkom pregledu priključnog i motornog vozila mora se ispuniti u skladu s odredbama iz odgovarajućih priloga, a ispunjava ga:

- tijelo ili organizacija koje je odredilo i izravno ga nadzire država registracije u smislu Direktive 96/96/EZ ili sporazuma UN/ECE iz 1997. godine ili Konsolidirane rezolucije R.E.1.

Ako se tijekom pregleda na licu mjesta dokaže da vrijednosti emisije i sigurnosni zahtjevi navedeni u potvrdi nisu ispunjeni, smatrat će se da tehnički zahtjevi nisu ispunjeni. U tom se slučaju potvrda smatra nevažećom.

Da bi se olakšao i ubrzao prelazak granice, čvrsto se preporučuje da „EURO III sigurni“ kamioni imaju na prednjoj strani vozila "magnetsku" oznaku ili naljepnicu koja odgovara obrascu iz priloga 8. Oznaka mora biti na zelenoj podlozi s bijelim rubom i bijelo upisanim "IV" (IV = EURO IV).

11. Odredbe za "EURO V sigurne" kamione

Zahtjevi za "EURO vsigurna" motorna vozila su sljedeći:

Emisije buke za vozila

(kako je utvrđeno Uredbom R51.02 UN/ECE kako je kasnije izmijenjena, ili Direktivom 70/157/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 1999/101/EZ ili kako je kasnije izmijenjena)

77 dB (A) za vozila sa snagom motora < 75 kW

78 dB (A) za vozila sa snagom motora \geq 75 kW a < 150 kW

80 dB (A) za vozila sa snagom motora \geq 150 kW

Emisije kemijskih sastojaka ispuha dizelskih motora

(koja se mjeri sukladno testnim ciklusima ESC i ELR kako je utvrđeno Uredbom R49.03 UN/ECE pod A, ili Direktivom 88/77/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 2001/27/EZ pod A, ili Direktivom 2005/55/EZ pod A)¹

CO	1,5	g/kWh
HC	0,46	g/kWh
NOx	2,0	g/kWh
Čestice	0,02	g/kWh
Dim	0,03	m ⁻¹

(koja se mjeri sukladno testnom ciklusu ETC kako je utvrđeno Uredbom R49.03 UN/ECE pod A, ili Direktivom 88/77/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 2001/27/EZ pod A, ili Direktivom 2005/55/EZ pod A)¹

CO	4,0	g/kWh
NMHC	0,55	g/kWh
CH ₄ ²	1,1	g/kWh
NOx	2,0	g/kWh
Čestice ³	0,03	g/kWh

Minimalni tehnički i sigurnosni zahtjevi

2. Motorna vozila i njihove prikolice moraju imati gume s minimalnom dubinom profila od 2 mm sukladno Uredbi UN/ECE R54.00 ili kasnijim izmjenama ili Direktivi 92/23/EEZ kako je izmijenjena Direktivom 2005/11/EZ ili kako je kasnije izmijenjena, a u slučaju protektiranih guma, sukladno Uredbi UN/ECE R109.00 ili kasnijim izmjenama.

¹ Slovo B2 ili D, E, F ili G u odobrenom broju.

² Samo za motore na zemni plin.

³ Ne vrijedi za plinske motore, faza A i B1.

2. Motorna vozila (uz iznimku vučnih vozila poluprikolica) i njihove prikolice, kako je spomenuto u citiranim propisima, moraju imati stražnje sredstvo za zaštitu od podlijetanja sukladno Uredbi UN/ECE R58.01 ili kasnijim izmjenama ili Direktivi 70/221/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 2000/8/EZ ili kako je kasnije izmijenjena.
3. Motorna vozila (uz iznimku vučnih vozila poluprikolica) i njihove prikolice, kako je spomenuto u citiranim propisima, moraju imati bočno sredstvo za zaštitu od podlijetanja sukladno Uredbi UN/ECE R73.00 ili kasnijim izmjenama ili Direktivi 89/297/EEZ ili kako je kasnije izmijenjena.
4. Motorna vozila moraju imati retrovizore sukladno Uredbi UNECE R46.01 ili njenim kasnijim izmjenama ili Direktivi 71/127/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 88/321/EEC ili Direktivom 2003/97/EZ ili njenim kasnijim izmjenama.
5. Motorna vozila i njihove prikolice moraju imati svjetla i svjetlosne signale sukladno Uredbi UNECE R48.01 ili njenim kasnijim izmjenama ili Direktivi 76/756/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 97/28/EZ ili njenim kasnijim izmjenama.
6. Vozila moraju koristiti tahograf sukladno UNECE-ovom AETR ugovoru ili njegovim kasnijim izmjenama ili Uredbi Vijeća (EEZ) br. 3821/85, kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1056/97 ili br. 2135/98 ili kako je kasnije izmijenjena, te sukladno Uredbi Komisije (EZ) br. 1360/2002 i br. 432/2004 ili kako je kasnije izmijenjena.
7. Motorna vozila moraju imati uređaj za ograničavanje brzine sukladno Uredbi UNECE R89.00 ili kako je kasnije izmijenjena ili sukladno Direktivi 92/24/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 2004/11/EZ, ili kako je kasnije izmijenjena.
8. Teška i duga vozila moraju imati reflektirajuće stražnje oznake sukladno Uredbi UNECE R70.01 ili njenim kasnijim izmjenama.
9. Motorna vozila i njihove prikolice moraju imati *anti-lock* kočnice (sukladno Uredbi UNECE R13.09 ili njenim kasnijim izmjenama; ili Direktivi 71/320/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 98/12/EZ ili kako je kasnije izmijenjena.
10. Motorna vozila i njihove prikolice moraju imati upravljač sukladan Uredbi R79.01 ili njenim kasnijim izmjenama; ili Direktivi 70/311/EEZ, kako je izmijenjena Direktivom 1999/7/EZ, ili kako je kasnije izmijenjena.
11. Motorna vozila i njihove prikolice moraju ispunjavati zahtjeve u pogledu tehničke ispravnosti kako je utvrđeno Direktivom 96/96/EZ, kako je izmijenjena Direktivom 2003/27/EZ Komisije ili kako je kasnije izmijenjena ili kako je utvrđeno Ugovorom UNECE od 13. studenog 1997. s izmjenama, o usvajanju jedinstvenih tehničkih propisa za motorna vozila i uvjetima međusobnog priznavanja nadzora njihove usklađenosti kako je dovršen 13. studenog 2001., ili pravilima utvrđenim u Konsolidiranoj rezoluciji UNECE R.E.1 (TRANS/SC.1/294/Rev.5) kako je izmijenjena 2001. (TRANS/WP.1/2001/25) ili kako je kasnije izmijenjena Sukladno tim direktivama, tehnički pregled obavlja se svake godine, tako da uvjerenje o tehničkoj ispravnosti vozila ne smije biti starije od 12 mjeseci.

Nadalje, ECMT dozvole za “EURO V sigurne“ kamione mogu koristiti samo vozila usklađena s gornjim tehničkim zahtjevima i oni vrijede samo uz potpuno ispunjena uvjerenja kojima se dokazuje njihova usklađenost s tim tehničkim i sigurnosnim standardima.

Uvjerenja su dostupna na nacionalnom jeziku države registracije vozila ili na engleskom francuskom ili njemačkom jeziku, uz prijevod na najmanje dva od navedenih jezika (vidi priloge 4, 5. i 6.).

Uvjerenje o tehničkim zahtjevima u pogledu emisije buke i ispuha, te o sigurnosnim zahtjevima za „EURO V sigurne“ kamione (vidi prilog 4.), ispunjava:

- ovlaštena služba u državi registracije, ukoliko u toj državi nema ovlaštenog zastupnika proizvođača, ili
- proizvođač vozila, ili ovlaštenu zastupnik proizvođača u državi registracije, ili
- zajednički ovlaštena služba u državi registracije i proizvođač vozila ili ovlaštenu zastupnik proizvođača u državi registracije vozila, ako svu opremu nije ugradio proizvođač vozila.

U slučaju "ovlaštenog zastupnika", dotični mora navesti i ime proizvođača čiji je ovlaštenu zastupnik..

Uvjerenje se za određeno vozilo izdaje samo jednom i ne obnavlja se, osim ako se izmijene osnovni podaci navedeni za bilo koju emisiju.

Podaci iz uvjerenja koji se tiču sigurnosnih zahtjeva za "EURO V sigurna" motorna vozila provjeravaju se barem svake godine na tehničkom pregledu vozila (vidi prilog 6.).

Nadalje, minimalni sigurnosni zahtjevi potrebni su za **samo motorno vozilo i za priključno vozilo**. Stoga se za prikolice prilikom registracije i tehničkog pregleda vozila ispunjava zasebno uvjerenje (vidi priloge 5 i 6).

Uvjerenja o usklađenosti priključnog vozila sa sigurnosnim zahtjevima (v. prilog 5.) za nova vozila moraju se ispuniti u skladu s odredbama iz odgovarajućih priloga, a ispunjava ih:

- ovlaštena služba u državi registracije, ili
- proizvođač vozila, ili ovlaštenu zastupnik proizvođača u državi registracije, ili
- zajednički ovlaštena služba u državi registracije i proizvođač vozila ili ovlaštenu zastupnik proizvođača u državi registracije vozila, ako svu opremu nije ugradio proizvođač vozila.

Uvjerenje o tehničkom pregledu priključnog i motornog vozila mora se ispuniti u skladu s odredbama iz odgovarajućih priloga, a ispunjava ga:

- tijelo ili organizacija koje je odredilo i izravno ga nadzire država registracije u smislu Direktive 96/96/EZ ili sporazuma UN/ECE iz 1997. godine ili Konsolidirane rezolucije R.E.1.

Ako se tijekom pregleda na licu mjesta dokaže da vrijednosti emisije i sigurnosni zahtjevi navedeni u potvrdi nisu ispunjeni, smatrat će se da tehnički zahtjevi nisu ispunjeni. U tom se slučaju potvrda smatra nevažećom.

Da bi se olakšao i ubrzao prelazak granice, čvrsto se preporučuje da „EURO III sigurni“ kamioni imaju na prednjoj strani vozila "magnetsku" oznaku ili naljepnicu koja odgovara obrascu iz priloga 8. Oznaka mora biti na zelenoj podlozi s bijelim rubom i bijelo upisanim "V" (V = EURO V).

Prilog 1.
Uzorak godišnje ECMT dozvole
Uzorak kratkoročne ECMT dozvole

.....

Prilog 2.
Uzorak dozvole za međunarodne selidbe

.....

Prilog 3.
Pečati koji se mogu pojaviti na dozvoli

.....

Prilog 4.
Uzorak uvjerenja o usklađenosti s tehničkim zahtjevima

.....

Prilog 5.
Uzorak uvjerenja o sigurnosti za prikolice

.....

Prilog 6.
Uzorak uvjerenja o tehničkoj ispravnosti za motorna vozila i prikolice

.....

Prilog 7.
Uzorak triju prvih stranica dnevnika vožnje

.....

Prilog 8.
Uzorci oznaka za „EURO III sigurne“, „EURO IV sigurne“ i „EURO V sigurne“ kamione

.....

Dodatak
Uzorci uvjerenja za „zelene“ i „zelenije i sigurne“ kamione

